PROPOSITION 98
Eminent Domain. Limits on Government Authority. Initiative Constitutional Amendment.
Proponents: Howard Jarvis Taxpayers Association

February 3, 2008

Korean

BALLOT LABEL

토지 수용권. 정부 권한에 대한 제한.
주민 발의 헌법 개정안.

주정부 및 지방정부가 사유 토지를 사적인 용도로 수용하거나 손상시키는 것을 금지합니다. 임대료 규제 및 이와 유사한 법안들을 금지합니다. 정부가 소유권을 이전하기 위해 토지를 수용하는 것을 금지합니다. 수용 규정을 변경합니다.

재정적인 영향: 이 법안의 제한 조항으로 인해 많은 정부들의 비용이 증가할 것입니다. 그러나 주 전체에 미치는 재정적인 순영향은 아마도 크지 않을 것입니다.

SUBJECT TO COURT ORDERED CHANGES

PROPOSITION 98
Eminent Domain. Limits on Government Authority. Initiative Constitutional Amendment.
Proponents: Howard Jarvis Taxpayers Association

February 3, 2008

Korean

BALLOT TITLE AND SUMMARY

토지 수용권. 정부 권한에 대한 제한. 주민 발의 헌법 개정안.

- 주정부 및 지방정부가 사유 토지를 사적인 용도로 수용하거나 손상시키는 것을 금지합니다.
- 임대료 규제 및 이와 유사한 법안들을 금지합니다.
- 정부가 소유권을 이전하기 위해 토지를 수용하는 것을 금지합니다.
- "정당한 보상"이라는 용어를 정의합니다.
- 토지 소유자가 정부의 제의 금액보다 많은 판결을 받는 경우, 변호사 수수료와 비용을 지급해야 합니다.
- 정부가 수용한 토지를 공고한 것과 실질적으로 다른 용도로 사용하는 경우, 정부는 원래 소유자에게 그러한 토지를 수용한 가격에 재매입할 수 있는 권리를 부여해야 합니다.

법률 분석가의 요약
주정부 및 지방정부에 미치는 재정적인 순영향 추정:

- 이 법안의 제한 조항으로 인해 많은 정부들의 비용이 증가할 것입니다. 그러나 주 전체에 미치는 재정적인 순영향은 아마도 크지 않을 것입니다.

SUBJECT TO COURT ORDERED CHANGES

PROPOSITION 99
Eminent Domain. Limits on Government Acquisition of Owner-occupied Residence. Initiative Constitutional Amendment.
Proponents: Christopher K. McKenzie, Susan Smartt, Kenneth Willis

February 3, 2008

Korean

BALLOT LABEL

토지 수용권. 정부가 소유자 거주 주택을 취득하는 것을 제한.
주민 발의 헌법 개정안.

주정부 및 지방정부가 소유자가 거주하고 있는 주택을 취득하여 개인 또는 사업체에 양도하기 위해 수용권을 행사하는 것을 금지합니다. 공공 건설 또는 개량 사업, 공중보건 및 공공안전 보호와 범죄 예방에 적용되는 예외 조항을 제정합니다.

재정적인 영향: 주정부 및 지방정부에 중대한 재정적인 영향을 미치지 않습니다.

SUBJECT TO COURT ORDERED CHANGES

PROPOSITION 99
Eminent Domain. Limits on Government Acquisition of Owner-occupied Residence. Initiative Constitutional Amendment.
Proponents: Christopher K. McKenzie, Susan Smartt, Kenneth Willis

February 3, 2008

Korean

BALLOT TITLE AND SUMMARY

토지 수용권. 정부가 소유자 거주 주택을 취득하는 것을 제한.
주민 발의 헌법 개정안.

- 주정부 및 지방정부가 소유자가 거주하고 있는 주택을 취득하여 개인 또는 사업체에 양도하기 위해 토지 수용권을 행사하는 것을 금지합니다.
- 공공 건설 또는 개량 사업, 공중보건 및 공공안전 보호와 범죄 예방에 적용되는 예외 조항을 제정합니다.

법률 분석가의 요약
주정부 및 지방정부에 미치는 재정적인 순영향 추정:

- 주정부 및 지방정부에 중대한 재정적인 영향을 미치지 않습니다.

SUBJECT TO COURT ORDERED CHANGES